

DET

初中英语

课堂教学诊断测验指导

万晋卿 周运烈 朱芳蔚 编著

华南工学院出版社

Diagnostic English Tests for
Classroom Teaching and Learning in
Junior Middle Schools

初中英语
课堂教学诊断测验指导

万晋卿 周运烈 朱芳蔚 编著

华南工学院出版社

内 容 简

诊断测验是教学评估的一种重要工具,旨在查明学生的学习困难与发现好的学习方法,以利改进教与学,使绝大多数学生掌握既定的教学目标。本书属于实用的理论研究,除介绍诊断测验的基本知识外,还根据《全日制中学英语教学大纲》与标准化考试的要求以及统编教材的使用情况,设制了3,550个成套测验(初中分册1,850个,高中分册1,700个),供课堂教学使用。

本书主要供中学生或同等水平的自学青年用来诊断与纠正学习英语的困难,也可供英语教师和教学研究人员参考。

初中英语课堂教学诊断测验指导

万晋卿 周运烈 朱芳蔚 编著

华南工学院出版社出版发行

(广州 五山)

广东省新华书店经销

广东番禺印刷厂印刷

*

781×1092 1/32 印张: 10.5625 字数: 237 千

1987年8月第一版 1987年8月第一次印刷

印数: 100 000

ISBN 7-5623-0022-4/G·02

统一书号: 7410·014 定价: 1.95元

序

在多年从事中学英语教学与外语教育科学的研究中，我们体会到学、教、评（学生的学习、老师的教授与成绩的评估）是构成整体外语教学理论系统的三个相辅相成的子系统。但长期以来人们只注重对教与学的研究，而不去认真探讨评（估）对教与学的反馈。不少人以为考评工作已习以为常，毋庸深究。因此，如何用更加科学的方法来评估教学目标的实现情况成了外语教学中的薄弱环节，特别是关系到控制外语课堂教学过程最优化的诊断测验至今尚未引起足够的重视。这种情形不利于我国外语教学思想与教学方法的改革，尤其不利于基础阶段的中学外语教学质量的提高。

作者在学习邓小平同志关于“教育要面向现代化，面向世界，面向未来”的指示之后，感到结合我国中学外语教学的实际来研究和应用教学评估中的各种现代化的测量手段和非测量手段是我们义不容辞的责任。因此近几年来我们在研究中学英语教学评估的测量手段时，一方面非常关心标准化考试；另一方面也十分强调诊断测验在课堂教学中的重要作用，并进行了一些初步的实验和探讨。本书便是根据我们的粗浅体会编写的。

从实践中我们认识到，诊断测验一般不象标准化考试那样属于常模参照测验的范畴，而是一种目标参照测验。它通常实施于教学的进程之中，而不是学业结束之时。其主攻方向是针对达成既定教学目标的过程中学生可能碰到的各种困难，因而带有形成性评估的性质，而不是总结性的。其测验目标也比较小型集中，没有标准化考试那样大型分散。如果

说测验或考试是“指挥棒”的话，那么，标准化考试是从宏观上指挥教学；而诊断测验则是从微观上指挥教学，即用与具体教学目标非常相关的试题作为“听诊器”去探视和查明师生在知识和技能的传递与接收过程中“卡壳”的地方及其原因，并根据从中抽出的有用信息，对发现的教学困难及时开出“处方”，然后通过相应的矫正措施有效地改进教与学。整个过程就好比医生诊病一样。我们认为，要扎扎实实提高中学英语教学质量，对属于标准化考试范畴的课堂测验进行科学研究是非常必要的，万万不能等闲视之。

本书编写方针是把诊断测验的一般原理与我国中学英语教学实际结合起来，讲求实用。全书分为三个部分。第一部分介绍我们对诊断测验的认识。第二部分是对如何使用本书中的诊断测验提出一些建议。第三部分是根据现行统编教材以分课为主编制的课堂教学诊断测验。书后附有答题与分析表及全部测验的参考答案。前两部分主要供有关教学与科研人员参考，后一部分主要供师生实际教学过程中共同使用。

由于我们对外语教学的诊断评估研究起步不久，许多问题仍在探讨与实验之中，因此本书只不过是对中学英语教学改革的一种尝试。之所以公开出版，意在抛砖引玉，希望今后有更多更好的著作来讨论外语教学的评估（价）问题。书中如有错漏，尚希读者不吝指教。

万晋卿 谨志

一九八六年十月

目 录

一、英语课堂教学诊断测验简论	(1)
二、怎样使用本书的诊断测验	(15)
三、初中英语课堂教学诊断测验	(23)
DET 1 (for Ls. 1—12, Book One)	(23)
DET 2 (for Ls. 13—17, Book One)	(29)
DET 3 (for Ls. 18—21, Book One)	(36)
DET 4 (for Ls. 1—5, Book Two)	(43)
DET 5 (for Ls. 6—9, Book Two)	(50)
DET 6 (for Ls. 10—14, Book Two)	(57)
DET 7 (for Ls. 15—17, Book Two)	(65)
DET 8 (for Ls. 1—3, Book Three)	(72)
DET 9 (for Ls. 4—5, Book Three)	(79)
DET 10 (for Ls. 6—8, Book Three)	(87)
DET 11 (for Ls. 9—10, Book Three)	(95)
DET 12 (for Ls. 11—12, Book Three)	(101)
DET 13 (for Ls. 13—14, Book Three)	(108)
DET 14 (for Ls. 1—2, Book Four)	(115)
DET 15 (for Ls. 3—4, Book Four)	(122)
DET 16 (for Ls. 5—7, Book Four)	(130)
DET 17 (for Ls. 8—9, Book Four)	(138)
DET 18 (for Ls. 10—11, Book Four)	(146)
DET 19 (for Ls. 12—14, Book Four)	(154)
DET 20 (for Lesson 1, Book Five)	(163)
DET 21 (for Lesson 2, Book Five)	(171)
DET 22 (for Lesson 3, Book Five)	(180)
DET 23 (for Lesson 4, Book Five)	(188)

DET 24 (for Lesson 5 , Book Five).....	(196)
DET 25 (for Lesson 7 , Book Five).....	(204)
DET 26 (for Lesson 8 , Book Five).....	(212)
DET 27 (for Lesson 9 , Book Five).....	(222)
DET 28 (for Lesson 10 , Book Five).....	(231)
DET 29 (for Lesson 11 , Book Five).....	(240)
DET 30 (for Lesson 1 , Book Six)	(249)
DET 31 (for Lesson 2 , Book Six)	(258)
DET 32 (for Lesson 3 , Book Six)	(266)
DET 33 (for Lesson 4 , Book Six)	(275)
DET 34 (for Lesson 5 , Book Six)	(283)
DET 35 (for Lesson 7 , Book Six)	(292)
DET 36 (for Lesson 8 , Book Six)	(300)
DET 37 (for Lesson 9 , Book Six)	(308)

四、课堂教学诊断测验参考答案 (317)

五、附表 (答题与分析表) (331)

一、英语课堂教学诊断测验简论

诊断测验 (diagnostic test) 是课堂教学评估的一种重要工具。目前国内正在兴起对教育评价的研究, 这无疑是教育“三个面向”的必然趋势。由于教学是教育的核心, 因此教育评价的重点应当摆在教学评估上。又由于课堂教学是学校最重要的工作, 故教学评估主要是针对课堂教学而言。课堂教学评估属于教育评价的实用理论研究, 应当成为教育评价的主攻方向。

教学评估牵涉的问题很多, 本文仅就中学英语课堂教学诊断测验这种定量评估方法谈谈看法, 供广大教师和读者参考。

1、什么是英语课堂教学诊断测验

课堂教学评估 (assessment in classroom instruction) 主要有以下四种测量工具: (1) 配置测验或入取测验; (2) 形成性测验或诊断教学进展情况的测验; (3) 诊断性测验; (4) 总结性测验。本书所讲的英语课堂教学诊断测验便是根据我国中学英语教学的实际情况将上述第(2)(3)两种测验的诊断作用合在一起命名的。这种测验强调在日常教学过程中使用, 在一个课时内完成, 以区别于教学计划开始前的入取测验和教学计划结束时的总结性测验。

凡测验均可以从不同的角度来冠以相应的名称。比如目前引人注目的英语标准化高考便是从程序的规范角度来命名的, 如从测验性质、考生人数、计分与解释的方法等角度来理解, 它又可分别叫做水平测验、团体测验、客观测验与常

模参照测验等。这些名称并不象有人说的那样是互相矛盾的，也不存在哪种说法不好的问题，只是从不同的角度来考虑一个测验。因此，不能想当然地苛求用一句简单的话来对某一种测验下一个全面正确的定义。

同样道理，课堂教学评估的测验种类除了上面从教学过程的时间先后划分以外，还可以从许多其它的角度来分类。比如从测验的内容来分可以分成学业成绩测验与学业能力倾向测验；从测验的要求来分可以分成掌握性测验与调查性测验；从测验的目标来分可以分成离散测验(discrete test)与总括测验(general test)；从测验的时间来分可以分为计时测验(speed test)与功力测验(power test)；从测验的编制者来分可以分为教师编制的测验、专家命题的测验以及出版部门定制的测验(custom-made test)；从测验的规模来分可以分为正式测验与课堂测验；还可从其它一这角度分出阅读测验、听力测验、认知测验、分析测验、推理测验、量表测验(scale test)、口头测验、笔头测验、开卷测验、闭卷测验、成套测验(battery test)与子测验(subtest)，等等，不一而足。

根据以上对测验的种种分类标准，我们可以基本上给英语课堂教学诊断测验下个定义，即它是教学进程中常见的一种分立式的、参照具体教学目标编拟试题和解释测验结果的掌握性单科语言测验，其目的是诊察知能形成的过程中学生可能碰到的学习困难，查难补拙，查漏补缺，改进教学。

我们在本书中介绍的英语课堂教学诊断测验除了以上的基本特征之外，还有一种带有出版社定制性质的、由任课教师与专业人员共同编写并可供集体或个人使用的、附有学习专题的成绩子测验与能力子测验以及规定了时限的成套笔头

客观测验。它不是教学评估的全部内容，而只是其中诊断性评估的一种测量工具。

2、如何编制英语课堂教学诊断测验

英语课堂教学诊断测验除了由出版部门定制之外，一般可由任课教师自己设计编制。但不论是谁编制，都应当认真考虑下面两个主要的问题。

第一要明确规定教学目标及相应的学习行为。教学目标是所有课堂测验的依据，没有这个依据测验是无效的。任何测验都要有的放矢，不能无的放矢。

要做到有的放矢，必须正确处理好目前中学英语教育中的两个矛盾：一是定型在前的全国统编与统一使用的教材与公布在后的新的教学大纲之间的矛盾；一是新生入学标准与办学条件不同的学校之间的矛盾；就目前情况来看，要使自己规定的教学目标切实可行，我们认为关键的一条是不要千篇一律，不要盲目攀比，只要求坚持实事求是的态度，在备课的时候把各项教学目标纳入本地本校本人的行之有效的与师生双方业已适应了的教学系统之中。这无疑也是施行最优化教学的一个要求。

但这样确定教学目标的原则并不意味着目标都是个人头脑中的东西，没有一定的标准。我们在实践中体会到，教学目标还是受到教育思想与教育目标的约束的。我国的外语教育渊源流长，教学思想非常丰富。古代可追溯到唐玄奘译经，至今已有一千三百多年；近代学习英语，如果从1834年英人古特拉富夫人 (Mrs Gutzlaff) 在广东澳门开办的洋学堂算起，也有一百五十多年。传统的听、说、读、写、译

五会是学习外语的目标，又是学习外语的途径，这是符合外语教学的规律的。尽管教学的侧重点因时地因人有所不同，但五会的核心仍然未变，这就是要逐步达到用外语进行思维以交流思想的目的。当然这个总的要求是分层次的，不是一个水平。就中学英语教学这个基础阶段而言，随着四化建设的发展以及新的教学大纲的颁布，无疑将会更加重视培养学生在新情景中运用英语知识的能力和听说读写的交际能力。因此，我们在确定具体的教学目标时，不能不认真考虑这个总的教育思想与教育目标。

在根据我国的外语教学传统和实践经验制定教学目标时，也应参考和利用国外一些行之有效的教学思想、教学方法和教学技术。比如美国布鲁姆的教育目标分类学与掌握学习的理论和技术便是很值得我们学习的。布鲁姆把教育目标分成认知(cognitive)、心理运动(psychomotor)和情感(affective)三个领域，每个领域又按照学习行为的特点分成由低到高、从小到大的不同层次的目标。如大家熟悉的认知领域六分法，即是把目标分成知识、理解、应用、分析、综合与判断这样六种由简单回忆到复杂评价的认识活动。布鲁姆的这种分类方法实际上是把知、能、智三大教育目标看成一个相互关联与前后衔接的多维渐进系统，与我们平时所讲的掌握双基、培养能力和发展智力并没有本质的差别。

确定英语课堂教学诊断测验所需的教学目标还可以参考布鲁姆的掌握学习理论及与之相应的形成性评估方法和技术。所谓掌握学习理论，其实质与我们所说的克服两极分化与大面积提高教学质量差不多，就是要让每个学生尽其所能地完成绝大多数学生可以而且必须完成的学习任务，达到

达到绝大多数学生可以而且必须学习目标。每个生理正常的学生只要尽其所能，人人都可以掌握最低限度标准以上的全部教学目标，这是因为90%的学生在学业能力倾向方面的差异只不过是表现在学习的速度竞争（race of learning）方面，只要额外给予差生（慢生）以足够的时间或帮助，实验表明他（她）们完全能够达到优生（快生）同样标准的成绩水平。要实施这样一种学习理论或策略，必须有一个相应的带有诊断与矫正性质的形成性评估系统，及时向师生提供反馈信息，告诉学生哪些目标业已达到与哪些东西尚未学会，从而激发师生共同努力去克服学习中的困难，以此作为一种方法和过程使学生逐步掌握一门学科。事实上，这些做法与我们许多教师在日常教学中的查漏补缺与个别辅导工作有不少相通之处，只是我们缺乏科学提炼罢了。

目前，我们根据国内外的有关理论和经验暂时给英语课堂教学诊断测验定下了四个大的教学目标，即（1）认知；（2）理解；（3）应用；（4）思辨。我们的理解是（1）（2）为知识，（3）为能力，（4）为智力，仍然是一个知、能、智的渐进系统。同时，我们根据英语标准化统考对学习外语的潜在能力的要求以及对测验结果的既定分析方法（详见本书的第二部分）将知识与知能目标划入了成绩子测验，而将智能目标归入学能子测验。

但只有教学目标还不能解决问题，因为它们大都是各种能力的名称，而能力是看不见摸不着的，无法直接测量，只能用间接的办法即通过测量可以观察到的学习行为去相应地推估能力的大小。因此要使这些目标在编制测验时管用，还必须把那些可以体现这些目标的典型行为用文字清楚地表达出来。这是我们在编制诊断测验时最感困难的问题，同时也

是编制所有测验的关键，因为学生的学习行为是否能正确反映既定教学目标所表示的能力，主要要看测验结果而不是只靠理论估计。下面是我们试用的一种目标分类表，现介绍出来供读者参考。

表 I 英语课堂教学诊断测验目标分类表

教学目标		学习行为	举 例 说 明
学习经验	认知	回忆	懂得字母与读音的相互对应关系
	理解	知晓	确认单词的拼写或用法的正误
		区分	识辨语法知识在简单情境中的用法
		运用	使用学过的语言知识完成未学过的短文
学习潜力	思辨	转换	用不同的词语句式代替所给的词语句式
		推断	根据上下文猜测未学过的词语的意思
		辨析	分析谴词造句中的不妥或错误之处

在实际使用过程中，这种分类方法还应当根据高、初中教材内容的不同以及本班本校的实际情况适当加以调整和充实。

第二要根据既定的教学目标设计试题细目表作为命题与编制试卷的依据。确定分类目标是制订测验的总体计划；分出试题细目则是设计测验的具体方案。二者不可偏废。与分类目标一样，试题细目既可用表格形式标明，也可像记流水帐一样逐项列出。下面我们举一个使用表格的例子。

表Ⅱ 英语课堂教学诊断测验试题细目表

内 容 题 号 目 标		成绩测验 (A)				学能测验 (S)			题 数	比 重 (%)
		A I 语音	A II 词汇	A III 语法	A IV 短文	SI 句型	S II 习语	S III 单词		
学习经验	认知	5	5						10	20
	理解			20					20	40
	应用				5				5	10
学习潜力	转换					5			5	10
	推断						5		5	10
	辨析							5	5	10
题 数		5	5	20	5	5	5	5	总题数: 50	
比 重 (%)		10	10	40	10	10	10	10	时限: 45分钟	
		70				30				

要编制出良好的英语课堂教学诊断测验，除了解决好以上两个主要问题之外，还应注意命题的原则和技巧。无论是采用标准化考试中常见的客观题型还是传统考试中常见的主观题型和限制性题型，都应针对学生在学习过程中的重点、难点与疑点命题，并考虑学生受母语干扰的学习心理问题。千万不要以为用了客观题型，英语课堂教学诊断测验就跟标准化考试一个样了，并因此而去追求试题的难度、区分度、信度和效度与标准化考试的要求一致。如果这样做，那将是大错而又特错的。因为所有测验都可以使用同一题型，不同的题型又可以用于同一测验，测验的形式大体上是一样的。测验之所以不同，主要取决于其功能和目的，而不是形式。英语课堂教学诊断测验的功能是有利于掌握性学习与个别化教育，其目的恰恰就是要脱离学生在学前学后的能力水平仍然保持同一正态分布的轨道，通过掌握来实现大多数学生的能力水平在学习后超过平均数的偏态分布，以克服两极分化现象，达到大面积提高的目的。这是与目前推行的英语标准化考试要求考试结果呈正态分布以通过比较来选拔人才是完全不同的。这一点务请读者特别注意。

当然，本书的英语课堂教学诊断测验在目标分类与命题细则以及题型方面也精心考虑了如何更好地适应外语教育思想和方法的改革以及英语标准化统考的要求，同时也考虑了如何减轻中学英语教师目前繁重的负担等等问题。我们不希望等到初三高三时一窝蜂地来搞新的题海战术，而是试图从初一高一抓起，以期达成水到渠成之功效。但是这种用诊断错误的测验(error-diagnostic test)来辅助学生掌握基础外语的方法将来能否经受标准化统考的检验，还有待使用本书的师生花出创造性的辛勤劳动。但仅从目前我们编制测验

的指导思想和设计方案来看，作者刻意全面提高中学英语教学质量之用心之良苦已可见一斑。

3、怎样使用英语课堂教学诊断测验

我们在使用自己编制的传统成绩测验与他人编制的各种竞赛和升学测验时业已形成一种习惯或心理定向，这就是只关心测验或考试的卷面总分或根据常模转换的标准总分以及全体考生与自己单位的平均分和排列名次。而要正确使用英语课堂教学诊断测验来改进教学，首先要解决的一个问题是必须改变这种习惯或心理定向，因为总分、平均分和名次，对诊断学生所犯的学习错误的性质及其严重程度无法得到明确的结论。

另外一种对使用测验或考试的流行倾向是只管考、不管评，或重考轻评，这也是不得法的。从改进学习的根本目的来说，使用测验的重心应当落在对测验结果的分析与评价上。只考不评等于不考，考而少评等于浪费，评而评错等于无用。特别是对于英语课堂教学诊断测验，我们更应该重视对测验结果的分析与评价，千万不要浪费测验所提供的诊断学习困难的信息资源。

那么应当怎样来分析与评价英语课堂教学诊断测验的结果呢？下面我们提供几种常见的方法供大家参考。

(1) 目标达成情况诊断分析表

这种表格可供教师了解其任教班级学生对各项教学目标的掌握情况，并据此提出矫正方案。具体做法是先确定能体现各项教学目标的专题测验的及格分 (pass score)，然后

以此为标准来对照学生的实际测验分数，凡及格分以上的定为已基本达成了学习目标，及格分以下则定为尚未达成学习目标，并根据未能达标的严重程度提出矫正意见。

这里应特别说明的是，以上所讲的及格分不是我们习惯上所讲的60分，而是因地因人因时而异的随意标准 (arbitrary criterion)，即我们讲的目标分，主要是针对各专题测验（一般以大题为准）来说的，而不是针对整个测验而言。

目标分可根据实际情况定为该项测验所给总分的60%—90%，正常情况下一般定为80%左右，以期望中的熟练水平，(level of proficiency)为准。未达成的教学目标可用圆圈圈起来，教师结合平日的观察认为其中一些目标需要隔段时间用原试题重测或自己另行设计事后矫正测验 (post remedial test) 的，可用三角形圈起来；业已达成的教学目标则毋需作任何标记。所谓事后矫正测验是指一题一议的小型针对性测验，其形式很像家庭作业中的单项练习或课堂上的专题小考与检查 (check-up)，教师在备课时即可参照原有测验形式进行编制。一般来说，学生通过重测或矫正测验应能达成目标或接近目标，如离目标反而太远，则要考虑原测验的内容结构是否有问题。如有问题，教师应当根据班上的教学实际进行修断后才能使用。

下面我们以10个学生的成绩为例来说明这种表格的用法。